



2ND SESSION, 37TH LEGISLATURE, ONTARIO
50 ELIZABETH II, 2001

2^e SESSION, 37^e LÉGISLATURE, ONTARIO
50 ELIZABETH II, 2001

Bill 119

Projet de loi 119

**An Act to amend
the Highway Traffic Act
in respect of studded tires**

**Loi modifiant le
Code de la route
en ce qui concerne
les pneus cloutés**

Mr. Bartolucci

M. Bartolucci

Private Member's Bill

Projet de loi de député

1st Reading October 30, 2001
2nd Reading
3rd Reading
Royal Assent

1^{re} lecture 30 octobre 2001
2^e lecture
3^e lecture
Sanction royale



EXPLANATORY NOTE

The Bill amends the *Highway Traffic Act*. The use of studded tires is generally prohibited, with two exceptions. A motor vehicle with studded tires that conform to prescribed standards and specifications may be operated on a highway in the part of Ontario prescribed by the regulations as Northern Ontario. It may also be operated on a highway anywhere in Ontario, if the address of the owner of the vehicle is in Northern Ontario.

NOTE EXPLICATIVE

Le projet de loi modifie le *Code de la route*. L'utilisation de pneus cloutés est généralement interdite, avec deux exceptions. Un véhicule automobile muni de pneus cloutés qui sont conformes aux normes et aux caractéristiques prescrites peut être utilisé sur une voie publique dans la partie de l'Ontario prescrite par les règlements comme étant le Nord de l'Ontario. Il peut aussi être utilisé sur une voie publique n'importe où en Ontario si l'adresse du propriétaire du véhicule est dans le Nord de l'Ontario.

**An Act to amend
the Highway Traffic Act
in respect of studded tires**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

1. The *Highway Traffic Act* is amended by adding the following section:

Definitions

69.1 (1) In this section,

“Northern Ontario” means the part of Ontario prescribed by the regulations as Northern Ontario; (“Nord de l’Ontario”)

“studded tire” means a tire that has imbedded in its tread hard devices that project beyond the tread; (“pneu clouté”)

“tread” means the portion of the tire that comes into contact with the road. (“semelle”)

Studded tires prohibited

(2) Subject to subsection (3), no person shall operate a vehicle equipped with a studded tire on a highway.

Exception

(3) A motor vehicle equipped with studded tires which conform to prescribed standards and specifications,

- (a) may be operated on a highway in Northern Ontario; and
- (b) may be operated on a highway anywhere in Ontario, if the address of the owner of the vehicle is in Northern Ontario.

Regulations

(4) The Lieutenant Governor in Council may make regulations,

- (a) prescribing the part of Ontario that is Northern Ontario;
- (b) prescribing standards and specifications for studded tires.

Commencement

2. This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.

**Loi modifiant le
Code de la route
en ce qui concerne
les pneus cloutés**

Sa Majesté, sur l’avis et avec le consentement de l’Assemblée législative de la province de l’Ontario, édicte :

1. Le *Code de la route* est modifié par adjonction de l’article suivant :

Définitions

69.1 (1) Les définitions qui suivent s’appliquent au présent article.

«Nord de l’Ontario» La partie de l’Ontario prescrite par les règlements comme étant le Nord de l’Ontario. («Northern Ontario»)

«pneu clouté» Pneu dont la semelle est garnie de dispositifs durs en saillie. («studded tire»)

«semelle» La partie du pneu qui entre en contact avec la route. («tread»)

Pneus cloutés interdits

(2) Sous réserve du paragraphe (3), nul ne doit utiliser un véhicule muni d’un pneu clouté sur une voie publique.

Exception

(3) Un véhicule automobile muni de pneus cloutés qui sont conformes aux normes et aux caractéristiques prescrites :

- a) peut être utilisé sur une voie publique dans le Nord de l’Ontario;
- b) peut être utilisé sur une voie publique n’importe où en Ontario si l’adresse du propriétaire du véhicule est dans le Nord de l’Ontario.

Règlements

(4) Le lieutenant-gouverneur en conseil peut, par règlement :

- a) prescrire la partie de l’Ontario qui constitue le Nord de l’Ontario;
- b) prescrire les normes et les caractéristiques des pneus cloutés.

Entrée en vigueur

2. La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.

Short title

3. The short title of this Act is the *Highway Traffic Amendment Act (Studded Tires), 2001*.

Titre abrégé

3. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2001 modifiant le Code de la route (pneus cloutés)*.